

Bardzo dobrze wspominam mój udział w zorganizowanej wspólnie przez Wydział Prawa i Administracji UG oraz Uniwersytet w Kolonii „Szkoła Prawa Niemieckiego”. Kurs składał się z dwóch części - zajęcia odbywały się odpowiednio w Gdańsku i w Kolonii. Lekcje w Polsce pomogły nam (uczestnikom) przede wszystkim zaznajomić się z niemiecką terminologią prawniczą i przygotowały nas do 2 – tygodniowego pobytu w Niemczech. W Kolonii intensywnie zgłębialiśmy podstawy prawa niemieckiego - od prawa konstytucyjnego przez prawo cywilne, administracyjne, aż po prawo karne. Zajęcia, zarówno w Polsce jak i w Niemczech, prowadzone były na najwyższym poziomie. Prowadzący niemieccy nie raz zaskakiwali nas dobrą znajomością prawa polskiego. Organizatorzy zapewнили nam w Niemczech bardzo dobre zakwaterowanie, stałą opiekę oraz ciepłą atmosferę. Poza nauką znaleźliśmy również czas na przyjemności. Nie tylko udało się nam zwiedzić miasto, ale wzięliśmy też udział w spotkaniu członków Instytutu Prawa Wschodniego Uniwersytetu w Kolonii oraz wspólnie z Niemcami przeżywaliśmy ich radość z powodu zwycięstwa w Mistrzostwach Świata w Piłce Nożnej. Uwieńczeniem kursu był egzamin końcowy oraz uroczyste wręczenie dyplomów dla absolwentów. Szkoła prawa niemieckiego tworzy wspaniałą okazję by poprawić znajomość języka niemieckiego, zyskać inny punkt widzenia na prawo oraz poznać z inną kulturę i ciekawych ludzi.

Ich blicke gerne auf meine Teilnahme an der „Schule für das deutsche Recht“, die von der Fakultät für Recht und Verwaltung der Universität Danzig und der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität zu Köln organisiert wird, zurück. Der Kurs bestand aus zwei Teilen – die Lehrveranstaltungen fanden dementsprechend in Danzig und in Köln statt. In Polen begann der Unterricht für uns (die Teilnehmer) mit der Einführung in die deutsche Rechtsterminologie und bereitete uns somit für den zweiwöchigen Aufenthalt in Deutschland vor. In Köln haben wir uns sodann intensiv mit den Grundlagen des deutschen Rechts in den Gebieten Zivilrecht, Verfassungs- und Verwaltungsrecht sowie Strafrecht beschäftigt. Das Niveau der Lehrveranstaltungen, sowohl in Polen als auch in Deutschland, war sehr hoch. Die deutschen Dozenten haben uns oft mit ihren guten Kenntnissen des polnischen Rechts überrascht. Die Organisation war sehr gut. Es wurde für eine sehr gute Unterkunft, eine permanente Betreuung und eine warme Atmosphäre gesorgt. Außerhalb der Rechtsschule haben wir auch Zeit gefunden, um die Stadt zu besichtigen. Wir haben zudem an dem traditionellen Sommerfest des Instituts für osteuropäisches Recht und Rechtsvergleichung der Universität zu Köln teilgenommen. Auch hatten wir das Glück, die Freude der Deutschen über den errungenen Fußballweltmeistertitel mitzerleben. Die Rechtsschule endete mit der Abschlussprüfung. Danach folgte eine feierliche Übergabe der Diplomurkunden an die Absolventen.

Die Schule des deutschen Rechts bildet eine wunderbare Gelegenheit die Kenntnisse der deutschen Sprache zu vertiefen, das Recht unter einem anderen Gesichtspunkt zu betrachten und schließlich eine andere Kultur sowie auch viele interessante Personen kennen zu lernen.

Konrad Kowalski